

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL
S/6850
31 October 1965
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПАКИСТАНА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 29 ОКТЯБРЯ 1965 ГОДА

По поручению моего правительства сообщаю Вам о следующих нарушениях соглашения о прекращении огня индийскими войсками:

- 1) Индийские войска небольшими группами пытались вклиниться в наши передовые позиции в квадратах 1151 и 1152 с 22 ч. 30 м. 10 октября до 04 ч. 00 м. 11 октября 1965 года.
- 2) 10 октября 1965 г. в 10 ч. 30 м. индийские войска произвели тридцать выстрелов из 25-фунтовых орудий из района Сагра 1255 в направлении нашей позиции.
- 3) 11 октября 1965 г. между 17 ч. 55 м. и 18 ч. 38 м. индийские войска произвели четыре выстрела из миномета калибра 4" в направлении нашей позиции 2013.
- 4) 11 октября 1965 г. с 17 ч. 55 м. до 18 ч. 35 м. индийские войска произвели 17 выстрелов из средних орудий в направлении наших позиций в квадратах 2013 и 2113.
- 5) Между 22 ч. 10 м. 11 октября и 00 ч. 30 м. 12 октября 1965 г. индийские войска произвели 50 выстрелов из 25-фунтовых орудий в направлении наших позиций в квадратах 2013, 2012, 2112 и 2113.
- 6) С 22 ч. 10 м. 11 октября до 00 ч. 30 м. 12 октября 1965 г. индийские войска вели огонь из пулеметов в направлении наших позиций в квадрате 2113.
- 7) 12 октября 1965 г. в 12 ч. 30 м. индийские войска произвели 12 выстрелов из минометов калибра 4.2" по нашей позиции в квадрате 2015.
- 8) 12 октября 1965 г. в 00 ч. 30 м. индийские солдаты спустились со своих позиций в районе 2640 и открыли огонь из автоматического оружия и бросали гранаты в направлении деревни Сарула в квадрате 2739.

- 9) 12 октября 1965 г. в 00 ч. 30 м. индийские войска вели пулеметный огонь в направлении нашей позиции в квадрате 2539.
- 10) 12 октября 1965 г. в 08 ч. 15 м. индийские войска вели огонь из ручных пулеметов в направлении нашего поста в квадрате 2936.
- 11) 12 октября 1965 г. в 10 ч. 30 м. индийские войска вели огонь из стрелкового оружия в направлении нашего района 2344.
- 12) 12 октября 1965 г. в 16 ч. 00 м. индийские войска произвели 2 выстрела из трехдюймового миномета в направлении нашего поста в квадрате 1256.
- 13) 12 октября 1965 г. с 17 ч. 05 м. до 17 ч. 20 м. из квадрата 2109 индийские войска произвели 12 выстрелов из тяжелых минометов калибра 4.2" в направлении линии прекращения огня.
- 14) 12 октября 1965 г. было отмечено, что индийские солдаты рыли окопы в GR 136506 и 128506 с 06 ч. 00 м. до 11 ч. 00 м.
- 15) 12 октября 1965 г. было отмечено, что индийские солдаты возводили огневые сооружения в Басуни GR 264428 с 07 ч. 00 м. до 10 ч. 00 м.
- 16) 12 октября 1965 г. в 17 ч. 45 м. индийские войска произвели 10 выстрелов из тяжелых минометов калибра 4.2" из квадрата 2410 в направлении наших передовых постов.
- 17) 12 октября 1965 г. с 22 ч. 35 м. до 22 ч. 50 м. индийские войска вели огонь из пулеметов в направлении наших позиций в районе 2113.
- 18) 12 октября 1965 г. с 11 ч. 00 м. до 12 ч. 00 м. было отмечено шесть взрывов в районах 1411 и 1511.
- 19) 12 октября 1965 г. в районах 1411 и 1511 было замечено восемь новых огневых сооружений.
- 20) 12 октября 1965 г. было отмечено сосредотечение большого числа индийских войск в Сагра 1255 и квадратах 1150, 1151, 1250 и 1053.
- 21) 12 октября 1965 г. была отмечена установка мин индийскими солдатами в районах 5678 и 5978.

/...

22) 13 октября 1965 г. с 20 ч. 12 м. до 06 ч. 45 м. и 07 ч. 35 м. индийские войска произвели 21 выстрел из минометов калибра 4.2" в направлении наших позиций в районе 2012.

23) 13 октября 1965 г. с 19 ч. 00 м. до 21 ч. 00 м. индийские войска произвели 7 выстрелов из трехдюймовых минометов и периодически вели пулеметный огонь в направлении нашего района квадрат SQ 2836.

24) 13 октября 1965 г. между 12 ч. 25 м. и 13 ч. 25 м. индийские войска произвели 20 выстрелов из минометов калибра 4.2" в направлении нашей позиции в районе 2011.

25) 13 октября 1965 г. в 07 ч. 00 м. индийские войска вели огонь из ручных пулеметов по нашему посту 2936.

26) 13 октября 1965 г. в 07 ч. 55 м. индийские войска вели огонь из станковых пулеметов по нашему посту 2936.

27) 13 октября 1965 г. в 14 ч. 00 м. индийские войска обстреляли из станковых пулеметов нашу позицию 1250.

28) 13 октября 1965 г. с 07 ч. 15 м. до 17 ч. 00 м. индийские войска периодически вели огонь из трехдюймовых минометов, станковых и ручных пулеметов в направлении наших передовых позиций в квадратах 1052, 1152 и 1253.

29) 13 октября 1965 г. с 08 ч. 00 м. до 17 ч. 00 м. было отмечено, что около роты индийских солдат рыли новые окопы и возводили огневые сооружения в районах GR 136506 и 128506.

30) 13 октября 1965 г. было отмечено, что с 07 ч. 00 м. до 12 ч. 00 м. индийские солдаты возводили новые огневые сооружения в Матласи 1406.

31) 13 октября 1965 г. было получено сообщение о сосредоточении большого количества индийских войск в Сагра 1255 и Янгар Дарамсал 1506.

32) С 16 ч. 30 м. 12 октября до 05 ч. 30 м. 13 октября 1965 г. индийские солдаты периодически вели огонь из станковых пулеметов и стрелкового оружия из квадрата 2410 в направлении наших передовых позиций.

/...

33) 13 октября 1965 г. с 02 ч. 30 м. до 03 ч. 30 м. из квадрата 2410 индийские войска вели огонь из орудий и трехдюймовых минометов по нашим передовым позициям.

34) 13 октября 1965 г. с 07 ч. 00 м. до 07 ч. 50 м. из квадрата 2410 индийские войска вели огонь по нашим передовым позициям из трехдюймовых минометов и тяжелых минометов калибра 4.2".

35) 13 октября 1965 г. в 05 ч. 30 м. индийские войска произвели 4 выстрела из 25 фунтовых орудий из квадрата 2410 в направлении наших позиций.

36) 13 октября 1965 г. в 23 ч. 30 м. индийские войска подвергли обстрелу из станковых пулеметов наши передовые позиции в районах 1052 и 1152.

- 37) С 19 ч.15 м. 13 октября до 02 ч.30 м. 14 октября 1965 г. из района Канга 3035 индийские войска вели огонь из станковых пулеметов и трехдюймовых минометов в направлении нашего поста 2936.
- 38) С 22 ч. 15 м. 13 октября до 03 ч. 00 м. 14 октября 1965 г. из района Кила Кашмириан 3138 индийские войска вели огонь из трехдюймовых минометов и станковых пулеметов в направлении нашего поста 2936.
- 39) 13 октября 1965 г. с 16 ч. 30 м. до 16 ч. 40 м. индийские войска произвели 4 выстрела из тяжелых минометов калибра 4.2" в направлении нашей позиции в квадрате 1912.
- 40) 13 октября 1965 г. с 16 ч.30 м. до 16 ч. 40 м. индийские войска произвели 6 выстрелов из средних орудий в направлении нашей позиции в 2013.
- 41) 14 октября 1965 г. в 17 ч.30 м. индийские войска вели периодический огонь из станковых пулеметов в направлении нашей позиции в районе 1052.
- 42) 14 октября 1965 г. с 16 ч. 30 м. до 17 ч. 15 м. индийские войска произвели 37 выстрелов из орудий калибра 5.5" в квадратах 2013 и 1912.
- 43) 14 октября 1965 г. было отмечено, что с 07 ч.00 м. до 12 ч. 00 м. индийские солдаты возводили огневые сооружения в квадратах 1250, 1350 и 1450.
- 44) 14 октября 1965 г. в 14 ч. 25 м. было отмечено, что до роты индийских солдат возводили огневые сооружения в квадрате 2832.
- 45) 14 октября 1965 г. в 10 ч.55 м. индийские войска вели огонь из орудий калибра 5.5" в направлении квадрата 2013.
- 46) 14 октября 1965 г. в 10 ч.55 м. индийские войска вели обстрел наших позиций в квадрате 1611 из орудий калибра 5.5".

/...

- 47) 14 октября 1965 г. в 20 ч. 00 м. индийские войска произвели 6 выстрелов из орудий калибра 5.5" в направлении квадрата 2013.
- 48) 14 октября 1965 г. с 19 ч. 45 м. до 20 ч.15 м. из квадрата 2410 индийские войска произвели 16 выстрелов из орудий калибра 5.5" в направлении наших позиций за линией прекращения огня.
- 49) 14 октября 1965 г. в 21 ч. 00 м. индийские войска произвели 3 выстрела из трехдюймового миномета в направлении нашей передовой позиции в квадрате 1252.
- 50) 14 октября 1965 г. в 07 ч.00 м. было отмечено, что приблизительно 3 взвода индийских солдат рыли окопы в районах 568788, 551790 и 551788.
- 51) 15 октября 1965 г. в 14 ч.00 м. индийские солдаты произвели приблизительно 1 000 выстрелов из пулеметов в направлении наших позиций в районе 1152.
- 52) 15 октября 1965 г. было отмечено, что в 11 ч.30 м. индийские солдаты возводили огневые сооружения в районе 1440.
- 53) 15 октября 1965 г. в 08 ч.45 м. индийские войска вели периодический огонь из стрелкового оружия в направлении нашего поста 2936.
- 54) 15 октября 1965 г. в 10 ч.30 м. индийские войска произвели 15 пулеметных очередей в направлении нашего поста 1295.
- 55) 15 октября 1965 г. в 23 ч.30 м. индийские войска произвели 10 пулеметных очередей из GR 128506 в направлении нашего поста в районе 1250.
- 56) 15 октября 1965 г. в 23 ч.30 м. индийские войска произвели 5 пулеметных очередей из Сунегали GR 123508 в направлении нашего поста 1250.
- 57) 15 октября 1965 г. с 19 ч.00 м. до 20 ч.00 м. индийские войска вели периодический пулеметный огонь в направлении наших передовых позиций в квадрате 1052.

/...

- 58) В ночь с 15 на 16 октября 1965 г. был отмечен один взрыв в квадрате 0854.
- 59) 15 октября 1965 г. в 18 ч.15 м. индийские войска произвели 4 пулеметных очереди в направлении нашего поста 2438.
- 60) 15 октября 1965 г. в 22 ч. 15 м. индийские войска произвели 4 пулеметных очереди в направлении нашего поста 2936.
- 61) 15 октября 1965 г. в 23 ч.30 м. индийские войска произвели 4 пулеметных очереди в направлении нашего поста 2936.
- 62) 16 октября 1965 г. в 09 ч.30 м. индийские войска рыли новые окопы в пункте 3520.
- 63) 16 октября 1965 г. с 16 ч.45 м. до 17 ч.00 м. индийские войска вели периодический огонь из винтовок Браунинга калибра .30 в направлении нашего передового поста 1153.
- 64) 16 октября 1965 г. в 11 ч.00 м. индийские войска произвели 4 выстрела из трехдюймовых минометов в направлении нашей позиции 1153.
- 65) 16 октября 1965 г. в 08 ч.00 м. индийские войска вели огонь из стрелкового оружия в направлении нашего района 2936.
- 66) 16 октября 1965 г. в 08 ч.25 м. индийские войска произвели одну очередь из ручного пулемета в направлении нашего поста 2936.

/...

67) 16 октября 1965 г. с 17 ч. 00 м. до 17 ч. 30 м. индийские войска произвели 9 выстрелов из орудий калибра 5.5" в направлении квадрата 2013.

68) 16 октября 1965 г. с 08 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. пятнадцать индийских солдат возводили огневые сооружения в пункте GR 140067.

69) 16 октября 1965 г. в 20 ч. 00 м. индийские войска произвели 4 очереди из ручного пулемета в направлении нашей позиции в районе 2344.

70) 16 октября 1965 г. в 21 ч. 00 м. индийские войска произвели 3 пулеметных очереди в направлении нашего поста 1250.

71) 16 октября 1965 г. в 12 ч. 00 м. было отмечено, что индийские войска возводили проволочные заграждения в районе GR 598792.

72) 17 октября 1965 г. в 05 ч. 00 м. в районе 0854 был отмечен еще один взрыв.

73) 17 октября 1965 г. в 01 ч. 00 м. индийские войска произвели две пулеметные очереди в направлении нашего поста 1250.

74) 17 октября 1965 г. в 02 ч. 45 м. индийские войска вели огонь из стрелкового оружия в направлении нашего поста 2936.

75) 17 октября 1965 г. с 22 ч. 25 м. до 22 ч. 35 м. индийские войска произвели 32 выстрела 25-фунтовых орудий в направлении квадрата 1912.

76) 17 октября 1965 г. с 14 ч. 25 м. до 14 ч. 55 м. индийские войска вели огонь из двухдюймовых минометов в направлении наших позиций в районах 2013 и 2113.

77) 17 октября 1965 г. в 05 ч. 30 м. в районе 0854 был отмечен взрыв.

78) 17 октября 1965 г. в 14 ч. 00 м. индийские войска произвели четыре пулеметных очереди в направлении нашего поста 1250.

79) 17 октября 1965 г. с 14 ч. 30 м. до 15 ч. 00 м. индийская артиллерия вела обстрел наших позиций около моста Джура 8558, деревни Джура 8457 и в районе GR 842572.

/...

80) 17 октября 1965 г. с 23 ч. 10 м. до 23 ч. 30 м. индийские войска вели периодический огонь из станковых пулеметов в направлении наших передовых позиций 1152.

81) 17 октября 1965 г. с 23 ч. 00 м. до 23 ч. 15 м. индийские войска произвели 6 выстрелов из 25-фунтовых орудий в направлении квадратов 2012 и 2013.

82) 18 октября 1965 г. в 23 ч. 20 м. индийские войска произвели 6 выстрелов из 106-мм безоткатных орудий в направлении районов 1052 и 1152.

83) 18 октября 1965 г. с 20 ч. 35 м. до 21 ч. 00 м. индийские войска произвели 12 выстрелов из 25-фунтовых орудий в направлении районов 2012 и 2013.

84) 18 октября 1965 г. с 14 ч. 15 м. до 15 ч. 20 м. индийские войска произвели 10 выстрелов из 106-мм безоткатных орудий в направлении района 1052.

85) 18 октября 1965 г. с 14 ч. 50 м. до 17 ч. 45 м. индийские войска произвели 10 выстрелов из безоткатных орудий в направлении наших передовых позиций 1052 и 1253.

86) 18 октября 1965 г. в 12 ч. 45 м. индийские войска произвели 6 пулеметных очередей в направлении нашего поста 1250.

87) 18 октября 1965 г. в 12 ч. 45 м. индийские войска рыли окопы в пункте GR 134504.

88) 18 октября 1965 г. в 14 ч. 15 м. было отмечено, что индийские солдаты рыли окопы в пункте GR 126506.

89) 18 октября 1965 г. в 04 ч. 00 м. индийские войска дали две пулеметных очереди в направлении нашей передовой позиции 1152.

90) 18 октября 1965 г. в 02 ч. 00 м. в районе 1150 был отмечен взрыв гранаты.

91) 18 октября 1965 г. с 12 ч. 25 м. до 12 ч. 40 м. индийские войска произвели 8 выстрелов из минометов калибра 4.2" и четыре выстрела из 106-мм безоткатных орудий в направлении района 1611.

92) 18 октября 1965 г. в 19 ч. 00 м. индийские войска предприняли попытку приблизиться к нашим передовым позициям 1052, 1152 и 1253.

/...

Эта попытка сопровождалась огнем из безоткатных орудий и автоматического оружия, который продолжался до 03 ч. 30 м. 19 октября 1965 года.

93) 19 октября 1965 г. с 22 ч. 30 м. до 22 ч. 45 м. индийские войска обстреливали нашу позицию 2013 из 25-фунтовых орудий и минометов калибра 4.2".

94) 19 октября 1965 г. с 23 ч. 25 м. до 23 ч. 45 м. индийские войска обстреливали нашу позицию 1611 из 25-фунтовых орудий и минометов калибра 4.2".

95) 19 октября 1965 г. с 23 ч. 25 м. индийские войска вели обстрел нашей позиции 1912 из 25-фунтовых орудий и минометов калибра 4.2".

96) 19 октября 1965 г. в 09 ч. 00 м. индийские войска произвели пятнадцать пулеметных очередей в направлении нашего поста 1249.

97) 19 октября 1965 г. с 09 ч. 15 м. до 09 ч. 45 м. индийские войска вели огонь из минометов калибра 4.2" в направлении нашего поста 1249.

98) 19 октября 1965 г. с 10 ч. 00 м. до 10 ч. 25 м. индийские войска произвели одиннадцать выстрелов из гаубиц калибра 3.7" в направлении нашего поста 2936.

99) 19 октября 1965 г. с 17 ч. 05 м. до 17 ч. 55 м. индийские войска произвели двенадцать выстрелов из трехдюймовых минометов в направлении нашего поста 2936.

100) 19 октября 1965 г. с 17 ч. 15 м. до 17 ч. 25 м. индийские войска вели огонь из средних орудий в направлении квадрата 1912.

101) 19 октября 1965 г. с 17 ч. 15 м. до 17 ч. 25 м. индийские войска произвели 4 выстрела из трехдюймовых минометов в направлении квадрата 1611.

102) 19 октября 1965 г. с 17 ч. 45 м. до 18 ч. 15 м. индийские войска произвели 11 выстрелов из средних орудий в направлении квадрата 1611.

103) 19 октября 1965 г. в 06 ч. 00 м. индийские войска рыли окопы в пункте GR 127506.

/...

104) 19 октября 1965 г. в 07 ч. 30 м. было отмечено, что индийские солдаты рыли новые окопы в GR 131506.

105) 19 октября 1965 г. в 10 ч. 00 м. было отмечено, что индийские войска рыли окопы в GR 136506.

106) 19 октября 1965 г. в 11 ч. 30 м. было отмечено, что индийские войска возводили огневые сооружения в GR 120100.

107) 19 октября 1965 г. в 08 ч. 00 м. индийские войска заняли новый пост в районе GR 151798.

108) 19 октября 1965 г. с 21 ч. 00 м. до 22 ч. 00 м. индийские войска вели сосредоточенный огонь из безоткатных орудий в направлении наших передовых позиций 1152 и 1253.

109) 19 октября 1965 г. с 20 ч. 00 м. до 21 ч. 00 м. индийские войска произвели 33 выстрела из 25-фунтовых орудий в направлении наших передовых позиций 1152, 1253 и 1052.

110) 19 октября 1965 г. с 22 ч. 50 м. до 23 ч. 25 м. индийские войска вели интенсивный огонь из 25-фунтовых орудий и минометов калибра 5" и 4,2" по нашей позиции 2013.

111) 19 октября 1965 г. с 16 ч. 11 м. до 22 ч. 30 м. и 23 ч. 25 м. индийские войска произвели 15 выстрелов из минометов калибра 4.2" в направлении нашей позиции 1611.

112) 19 октября 1965 г. с 07 ч. 20 м. до 07 ч. 30 м. индийские войска произвели 10 выстрелов из гаубиц калибра 3,7" в направлении квадрата 0949.

113) 19 октября 1965 г. в 11 ч. 25 м. индийские войска начали обстрел из 25-фунтовых орудий наших позиций в районах 1052 и 1152.

114) 19 октября 1965 г. в 11 ч. 25 м. индийские войска вели обстрел нашей позиции 1052 из 106-мм безоткатных орудий.

115) 19 октября 1965 г. в 16 ч. 30 м. индийские войска вели огонь из безоткатных орудий по нашим передовым позициям 1052, 1152 и 1151.

116) 19 октября 1965 г. в 17 ч. 05 м. индийская артиллерия вела обстрел наших позиций 1052, 1152 и 1151.

/...

117) 19 октября 1965 г. с 08 ч. 30 м. до 09 ч. 10 м. индийские войска произвели 18 выстрелов из двухдюймовых минометов в направлении квадрата 2936.

118) 19 октября 1965 г. с 08 ч. 30 м. до 08 ч. 45 м. индийские войска провели 15 выстрелов из гаубиц калибра 3,7 в направлении 2936.

119) 19 октября 1965 г. с 08 ч. 30 м до 09 ч. 10 м. из района Канга (3035) индийские войска произвели 10 выстрелов из трехдюймовых минометов в направлении квадрата 2936.

120) 19 октября 1965 г. с 03 ч. до 03 ч. 35 м. индийские войска произвели 11 выстрелов из 25-фунтовых орудий в направлении квадрата 2012 и квадрата 2013.

121) 20 октября 1965 г. с 14 ч. 25 м. по 14 ч. 55 м. индийские войска произвели 46 выстрелов из минометов калибра 4,2" в направлении квадрата 1912.

122) 20 октября 1965 г. с 15 ч. 15 м. до 16 ч. 10 м. индийские войска вели периодический огонь из минометов калибра 4,2" в направлении квадрата 1912.

123) 20 октября 1965 г. с 12 ч. 00 м. до 12 ч. 10 м. индийские войска вели огонь из ручных пулеметов по гражданским лицам, косившим траву в районе GR 958033.

124) 20 октября 1965 г. в 04 ч. 00 м. индийские солдаты рыли новые окопы в квадрате 1252.

125) 20 октября 1965 г. с 06 ч. 35 м. до 08 ч. 15 м. индийские войска произвели 48 выстрелов из минометов калибра 4,2" в направлении квадрата 2013.

126) 21 октября 1965 г. с 03 ч. 25 м. до 04 ч. 15 м. индийские войска произвели 60 выстрелов из 25-фунтовых орудий и минометов калибра 4,2" в направлении квадрата 2013.

127) 21 октября 1965 г. с 03 ч. 25 м. до 04 ч. 15 м. индийские войска произвели 65 выстрелов из 25-фунтовых орудий и минометов калибра 4,2" в направлении квадрата 1912.

/...

128) 21 октября 1965 г. с 03 ч. 25 м. до 04 ч. 15 м. индийские войска произвели 50 выстрелов из 25-фунтовых орудий и минометов калибра 4,2" в направлении квадрата 1611.

2. О всех вышеуказанных нарушениях сообщено Группе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане.

3. Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Сайед Амджад АЛИ
Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель Пакистана
при Организации Объединенных Наций
